22006D0064

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 64/2006

от 2 юни 2006 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение XIII към споразумението беше изменено с Решение № 33/2006 на Съвместния комитет на ЕИП от 10 март 2006 г. ([1]).

(2) Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета ([2]) следва да се включи в споразумението.

(3) Много малката територия и твърде малкото постоянно живеещо на тази територия население на Лихтенщайн, както и произтичащата от тези обстоятелства специфична структура на пазара в транспортния сектор и в областта на конкурентното обучение на водачи следва да се вземат под внимание.

(4) Малкият брой транспортни дружества, съчетан с малкия брой водачи на товарни автомобили, заети във и/или с местожителство в Лихтенщайн, наред с твърде ограниченото количество водачи, на които, в съответствие с Директива 2003/59/ЕО, ще се наложи да преминават периодични курсове за квалификация в Лихтенщайн, също следва да се вземат под внимание,

РЕШИ:

Член 1

Приложение XIII към споразумението се изменя, както следва:

1. След точка 36 (Регламент (ЕИО) № 3572/90 на Съвета, заличен) се създава следната точка:

„37. **32003 L 0059**: Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата следва да се четат със следните адаптации:

а) в член 9 се добавя следният параграф:

„Водачите, упоменати в член 1, с постоянно местожителство в Лихтенщайн и месторабота в Лихтенщайн, по избор могат да преминават периодичните курсове за квалификация, упоменати в член 7, в Швейцария, Австрия и Германия, доколкото периодичните курсове за квалификация, предлагани в тези държави, съответстват напълно на настоящата директива.“;

([1]) ОВ L 147, 1.6.2006 г., стр. 53.
([2]) ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4.

б) държавите от ЕАСТ могат да издават карти за квалификацията на шофьора в съответствие с разпоредбите от настоящата директива, изменени, както следва:

i) в точка 2, буква в) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, след графа „Обединено кралство“ се добавя следният текст:

„отличителният знак на държавата от ЕАСТ, издаваща картата, обграден с елипсата, упомената в член 37 от Конвенцията на ООН за движението по пътищата от 8 ноември 1968 г. (със същия фон като картата); отличителният знак е, както следва:

IS: Исландия

FL: Лихтенщайн

N: Норвегия“;

ii) в точка 2, буква д) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, думите „модел на Европейските общности“ се заменят с текста „модел на ЕИП“;

iii) в точка 2, буква д) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, се добавя следният текст:

„atvinnuskírteini ökumanns

yrkessjåførbevis/yrkessjåførprov“;

iv) точка 2, буква е) от приложение II, по отношение на страна 1 на картата, не се отнася за държавите от ЕАСТ;

v) в точка 2, буква б) от приложение II, по отношение на страна 2 на картата, думите „и шведски“ се заменят с „шведски, исландски и норвежки“;

vi) в точка 2, буква б) от приложение II, по отношение на страна 2 на картата, се добавя следният параграф:

„Всяка препратка към норвежки език следва да се разбира като препратка както към литературния норвежки език („yrkessjåførbevis“), така и към новонорвежки език („yrkessjåførprov“).““

2. В точка 20 (Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета) се добавя следното:

„изменен със:

— **32003 L 0059**: Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).“

3. В точка 24а (Директива 91/439/ЕИО на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32003 L 0059**: Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).“

4. Текстът на точка 22 (Директива 76/914/ЕИО на Съвета) се заличава, считано от 10 септември 2009 г.

Член 2

Текстовете на Директива 2003/59/ЕО на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 3 юни 2006 г., при условие че всички нотификации, до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от споразумението, са направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 2 юни 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

R. WRIGHT

(*) Няма посочени конституционни изисквания.